

アメリカ合衆国出張に関する報告

相 良 惟 一

第1部 面接した人々

New York Public Library
Dr. Francis Paar, Oriental Division
Dr. Mish, Director of Oriental Division
New York University
Dr. Arnold J. Zurcher, Prof. of Comparative
Government
Columbia University
Dr. Anton Zigmund-Cerbu, Prof. of Religion
Prof. Earl J. McGrath, Prof. of Higher Educa-
tion, Teachers College
Prof. De Bary, Prof. of Oriental Studies
Prof. Embree, Prof. of Oriental Studies
Ford Foundation
Dr. George M. Beckmann, program Associate,
International Training of Research Program
Annual Meeting of the Association
Prof. Hart, Prof. of Political Science, Wisconsin
University
Dr. Gordon J. Bowles, Prof. of Syracuse Uni-
versity
Harvard University
Mr. J. Hampden Pobb, University Marshal
Miss Alice Belcher, Office of University Mar-
shal
Mr. Meredith Price, Assistant to the Dean,
Graduate School of Education
Massachusetts Institute of Technology
Mrs. Carolyn B. Cox, Registry of Guests
Boston University
Dr. Gustan A. Konitzky, Director of Foreign
Students Affairs, International Center
Yale University
Dr. George Springer, Assistant Dean of Gra-
duate School

Prof. Karl J. Pelzer, Southeast Asian Area
Studies Program
Prof. Thomas I. Emerson, Law School
Prof. Frank M. LeBar, Director of Research,
Human Relations Area Files
Prof. Richard A. Gard, Department of Religion
Mr. John Musgrave, Curator, Yale Library
Prof. Carl Landé, Prof. of Political Science
Prof. Isidore Dyen, Prof. of Malaya-Polynesian
Linguistics
Prof. Douglas Paauw, Prof. of Indonesian
Economy
Prof. Baruch Boxer, Prof of Chinese Geogra-
phy
Dr. Revben A. Holden, Secretary of Yale
University
Mr. Maung Maung, Southeast Asian Studies,
Visiting Professor from U. of Rangoon
Department of State (Bureau of Educa-
tional and Cultural Affairs)
Miss Virginia Geiger, Far East Planning Offi-
cer
Department of Health, Education and
Health (Office of Education)
Dr. Ernest V. Hollis, Head of Division of
Higher Education
Dr. Robert D. Barendsen, Far East Specialist,
Division of International Education Studies
Mr. Kenneth L. Neff, Specialist for Southeast
Asia International Education Studies
Dr. John H. Russel, Specialist for college and
universities organization
Mr. A. R. Ayses, do
Mr. S.V. Mortorana, do
Mr. D. G. Morrison, do
Johns Hopkins University

- Dr. William C. Johnstone, Prof. of Asian Studies, School of Advanced International Studies
Catholic University of America
- Dr. Donnban, Assistant Prof. of Educational Administration
- Mr. George Stebbins, Lecturer
Cogress Library
- Mr. Cecil Hobbs, Head, South Asia Section, Division of Orientalia
University of Pennsylvania
- Prof. W. Norman Brown, Prof. of Sanskrit and Chairman of South Asia Regional Studies
- Prof. Holden Forber, Prof. of S. Asian History
- Prof. J. Schwartzberg, Prof. of Geography of S. Asia
- Prof. M. J. Dresden, Prof. of Iranian language and literature
- Dr. Dorothy Spencer, Prof. of Anthropology
- Dr. Gertrude Marlowe, Prof. of Anthropology and Public Health
- Prof. A. S. Mallick, Visiting Professor of History
- Prof. W. Mallenbar, Prof. of Economics
Chicago University
- Mr. George Bobrinskoy, Dean of Students, Humanistics Division
- Prof. Fred Eggan, Prof. and Chairman, Dept. of Anthropology, Director of Philippins Studies Program
- Prof. Emery T. Filber, Vice-President Emeritus of the University and Acting Director of the Oriental Institute
- Prof. Arnold Anderson, Porf. of Comparative Education
- Prof. Campbell, Prof. of Educational Administration
- Prof. Milton Singer, Co-director of the South Asia Language and Area Center
- Prof. Edward A. Kracke, Chairman of Far Eastern Civilization
- Mr. M. Joseph Kitagawa, Associate Prof. of Religion
- Mr. Eugene Soviak, Prof. of the Dept. of Oriental Language and Civilization
- Prof. Stephen N. Hay
- Prof. Robert Frykenberg, Prof. of Indian History
- Prof. Edwin Gerow, Prof. of Sanskrit
- Prof. Michael Ames, Prof. of Anthropolgy-Ceylon
- Prof. Theodore Wright, Prof. of Political Science-India
Cornell University
- Dr. S. Atwood, Provost of the University
- Dr. J. L. Zwingle, Vice-President
- Dr. W. T. Mackesey, Dean of the University
- Mr. Walter, A. Snickenberger, Registrar
- Mr. Frank C. Baldwin, Secretary
- Prof. Harrop A. Freeman, Prof. of Administrative Law
- Prof. John W. McDonald, Prof. of Public Law
- Dr. David B. Williams, Director, Foreign Students
- Miss Helen A. Ekrsam, Administrative Aide, Southeast Asia Program
- Mr. Akira Nagazumi, Southeast Asia Program
- Prof. George Kahin, Prof. of Political Science
- Prof. Robert Smith, Prof. of Anthropology
- Prof. John M. Echols, Prof. of Linguistics and Literature
- Prof. B. Jones, Prof. of Linguistics
- Prof. Frank H. Golay, Prof. of Economics
- Prof. G. William Skinner, Prof. of Anthropology
- Prof. Donald J. McCarthy, Prof. of Educational Administration
- Prof. Hixon, Prof. of Educational Law
Indiana University
- Dr. Wells, President
- Dr. R. L. Collins, Vice-President, Dean of Faculties
- Dr. J. W. Ashton, Vice-President and Graduate Dean
- Dr. L. Dowling, Dean, Student Personnel

Dr. S.E. Braden, Vice-President, Dean for Undergraduate Development

Dr. H. G. Shave, Dean, School of Education

Dr. H.T. Batchelder, Dean, Graduate Division, School of Education

Dr. R.B. Curtis, Assistant Dean of the Graduate School

Dr. J. L. Sutton, Asian Studies

Dr. W. P. Porer, School of Education

Dr. R. Russel, Chairman, Dept. of Psychology

Dr. F. Riggs, Dept. of Government

Dr. H. Frenz, Comparative Literature

Dr. S. E. Bellinger, School of Education

Prof. T. Ssu-yu, Prof. of History

Prof. Gebhard, Sex Institute

University of Washington

Prof. R. M. Dorson, Prof. of History

Prof. Taylor, Far Eastern and Russian Institute

Mrs. A. Russel, Assistant to Prof. Taylor

Dr. G. D. Strayer, Prof. of Educational Administration, College of Education

Prof. J. Lee, Dean of the College of Education

Dr. G. Legett, Vice-Provost

Prof. Makinnon

Prof. Passim

Prof. Hurvitz Prof. Nostrand, Romance Language

Dr. E. Snyder, Romance Language

Dr. N. Groman, Dept. of Microbiology

Dr. J. F. Dowins

Stanford University

Prof. J. D. Goheen, Prof. of Philosophy

Mr. D. Corlson, Associate Director of University Relations

Prof. B. H. Siegel, Prof. of Anthropology

Mrs. Miller

Mr. Takase, Deputy Curator, East Asian Collection, Hoover Institution

Mrs. E. Wollenberg

University of Southern California

Mr. R. D. Olmsted, Program Director

University of California (Berkeley)

Prof. D. W. Platt, Lecturer of Anthropology

Prof. J. Ingersoll, Lecturer of Anthropology

Prof. P. Wheatley, Prof. of Geography

Prof. Ross, Educational Administration

University of Hawaii

Prof. R. Anderson, East and West Center

第2部 報 告

このたびのアメリカ出張は、3つの目的を有していた。第1 全米アジア研究者会議に出席すること。第2 フォード財団と打ち合わせること。第3 東南アジア研究を行っている各大学および関係官庁などへの訪問がそれであった。それで以下において、おのおのにつき簡単にのべることにしよう。

1) 第14回全米アジア研究者会議

これはボストンのサマセットホテルで4月2日から4日まで3日間開催された。約2000人集合し、日本人の出席者も少なくなかった。Paper を読む発表者は概して若い学者に多いように見受けた。最近この会議は、アジア研究者たちの年に1回顔をそろえる親ぼく的な意味を強くもつに至ったという声もあり、若い人たちは、この集会で顔を知ってもらい就職のチャンスをつかむこともできるとのことであった。もとよりアジア全体が対象であるから、東南アジアに関する研究発表は、一部分を占めるにすぎない。しかしながら、この種の会議に日本から参加することは、東南アジアに関しても研究促進のため、かつアメリカ側から協力を要請するため必要であると感じられた。

2) Ford Foundation との打ち合わせ

3月30日ニューヨークの Ford Foundation の事務所で Dr. Beckmann にあい、種々報告をし、意見を交換する。報告はわれわれの組織のこと。Ford Foundation に援助を要請する予算案に関する。われわれの研究計画のこと。ならびにアメリカの大学との教授交換計画などについてであった。Dr. Beckmann は短期間滞日していたこともあり、かつ同氏は、日本近代史の研究家であり、われわれの研究に多くの関心を示し、まことに愉快かつ有意義な会合であった。なお半月後、Beckmann 氏に再会せよとの京大当局からの指示があったが、当時イースターの休日であり、同氏はニューヨークにいなかったため面会不可

能であった。

5月下旬、Seattleのワシントン大学を訪問した際、同大学において Passin 教授に面会することを得たが、同氏はフォード財団と関係があることは周知の事実であり、その際同氏は、7月に再び日本を訪問すること。京大の東南アジア研究計画についてフォード財団は多大の関心をもっていることなどについて語ってくれた。

3) 関係大学および関係官庁訪問

これについては、私の訪問した Harvard, Yale, Cornell, Stanford, California, Chicago, Hawaii の諸大学, Congress Library については、すでに臼井教授の一行が1961年に訪問しており、それについての報告がなされているので、臼井チームの触れなかったところの大学、官庁などについて簡単に報告することにしたい。

1) The Far-Eastern and Russian Institute and the Department of Far-Eastern and Slavic Languages and Literature

この Institute および Department は Seattle のワシントン大学にある。これは戦前の Department of Oriental Studies が発展し、第二次世界大戦後(1949年)このような形をとった。Institute は教育研究を主として、学生に学位を与え、また別に研究題目をもっている。Department は言語と文学に重点をおく。Institute は interdisciplinary な存在であり、Department はいわば Institute に付属する観を呈している。両者に対し、Ford, Rockefeller, Carnegie などの財団から資金が出されている。ここにおける言語と文学のコースは、中国語、日本語、朝鮮語、蒙古語などはか東南アジアの言語としてはタイ語とベトナム語があり、Anthropology, Art, General and Comparative Literature, Economics, Geography, History, Linguistics, Philosophy, Political Science の講義がある。学位は Far Eastern or Slavic Languages and Literature の B.A., M.A. と ph. D. ならびに Far Eastern or Russian Regional Studies の B. A. と M. A. を与えることができる。この Institute および Department においては、東南アジアに関し、あまり関心が払われていず、前述のように東南アジアの語学の Thai, Vietnamese と Geography, Anthropology, Ethnology のコー

スがあるのみである。

現在、極東歴史と政治学の教授である G.E. Taylor 氏が Department の長であり、また同時に Institute の Director である。スタッフには各国人を網羅し、日本人も数名おり、中国史の教授として有名な Wittfogel 氏もここにいる。

2) Department of South Asia Regional Studies

これはフィラデルフィアのペンシルバニア大学にある。講義は Graduate School of Arts and Sciences, College of Liberal Arts for Women で行なわれている。Department の長はサンスクリットの教授である Norman Brown 氏であり、ここでは南アジア地域が研究対象であるので、インド、パキスタン、アフガニスタン、セイロン、ネパールの各国のみが取りあげられている。

3) Institute of Ethnomusicology

これはカリフォルニア、ロスアンゼルス大学 (UCLA) に設けられている。長は Mantle Hood 教授であり、ここではインド、インドネシア、メキシコ、ラテンアメリカなどの音楽および芸術に関する研究を行なっている。この種のものとしては特異な存在である。

4) School of Advanced International Studies, Johns Hopkins University

これはジョンズホプキンス大学の大学院の一つとして外国事情を専攻するものである。ここで M.A. の学位をとることができる。ここには、アフリカ、アジア、ヨーロッパ、ラテンアメリカ、中近東、ソ連の各コースがある。アジアのコースは更に極東中国、日本、韓国、東南アジア(ビルマからオーストラリアにいたる諸国)、南アジア(インドネシアの諸国)の各コースにわかれている。そしてこれらのコースでは政治、経済、社会の各問題について講義が行なわれる。ここで面会したのは、アジア研究の教授の W.C. Johnstone 氏であったが、同氏はこの特色はアカデミックリサーチにあまり重点をおかず、直接役に立つ実用的な人をつくることを考えていると述べた。

5) Indiana University

この大学には、臼井チームが訪問されたのであるが、このたび自分は特に平沢 総長の親書をもって行き、かつ交換計画についても先方と打ち合わせたの

で、ここに報告する。

副総長の Dr. Ashton は京都大学の東南アジア研究計画について特に強い熱意を有するようであった。また同氏は近い将来京大訪問の希望ももっていると語った。このアジア研究計画は Sutton 教授が現在長として発展をみせている。ここでは東南アジア研究に関する M.A. は出さず、M.A., Ph.D. とともに major は History, Specialization in Asian Studies というようにしている。資金として Ford 財団から 250 万ドル貰い、これでまかなっている。日本との交換計画をもつことを強く希望し、適当な日本語教師を求めている。京大との交換計画については、給与、旅費、住宅などについては双方折半負担としてはどうかとの Sutton 氏の提案もあった。Sutton 氏によれば、インディアナ大学の東南アジア研究は Linguistics, Political Science は強く、歴史、哲学は弱いので、この方面の助力を求めるといっていた。

School of Education もアジア研究に関心を有し、校長の Bachelder 教授もタイ、パキスタンの教育について大に関心を示していた。なお Porter 教授はアメリカにおける東南アジア研究の第一人者であり、同氏は長らくタイに滞在し、タイ国文教当局のアドバイザーであった由、京大との教授交換、資料交換などを強く希望していた。

ま と め

1. 臼井チームが各方面を歴訪していたため、道がつけてあり、各方面で多大の好意をよせられ、多くの

便宜をはかられた。そして臼井チームの報告をすでに読んでいたところが多かった。

2. 各方面において京大の研究に関心をもち、進展に多大の期待をよせていることが伺われた。なお京大そのものが名が知られていることもあり、今後ますます京大の東南アジア研究は注目的となることと思われる。

3. 京大との協力を明言したところは多く、ハワイ大学の East and West Center の Anderson 氏、Yale 大学の Foreign Area Studies の Pelzer 氏、Cornell の Kahin 氏、Indiana 大学の Ashton 氏、Sutton 氏などがその例である。

4. いうまでもなくアメリカにおける東南アジア研究は今や一種のブームの如き観あり、学問的関心は東南アジアに多く向けられている。政府や財団の援助も著しく、また卒業生の需要もきわめて多い。なおまた研究の分野も段々広くなってゆき、例えば Public Health などでも取りあげられている。

5. 京大の研究に対して各方面から種々のアドバイスがよせられたが、その主たるものは 1) 既存の学部、研究所と協力を緊密に行なうこと。2) 資料整理のため curator をおくこと。3) 学生訓練計画をもつこと。4) Education の問題を大いに取りあげるべきこと。特に教育と宗教との関係などに注目する要あること。5) 事務組織をもつこと。6) 出版は英語で行なうことが望ましいということなどであった。